

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 114 (1988)  
**Heft:** 40

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Angabe, die gerne rasch Englisch, Französisch, Italienisch oder Spanisch können möchten.

## GRATIS!



Wir senden Ihnen eine hochwertige Sprachlern-Tonbandkassette per Post – gratis, zum Behalten, ohne jegliche Bedingung. Und zwar je nach Ihrem Wunsch für Englisch, Französisch, Italienisch oder Spanisch. Probieren Sie selber aus, wie vergnüglich einfach es sein kann, eine Fremdsprache zu lernen – zu Hause, in der Freizeit.

### Fremdsprachkenntnisse sind wichtiger denn je

Selbstverständlich kann man sich auch durch unsere Schule eine Fremdsprache nicht von heute auf morgen aneignen. Jedoch ermöglicht unser seit Jahren erprobtes (und speziell bei Erwachsenen mit wenig Freizeit bewährtes) Bildungssystem, Englisch, Französisch oder eine andere Sprache in kurzer Zeit zu beherrschen.

Ohne fundierte Fremdsprachkenntnisse steht man heute einfach abseits, beruflich und gesellschaftlich. Die meisten Branchen in der Schweiz sind in irgendeiner Form mit dem Ausland verbunden. Es ist deshalb auch nicht verwunderlich, dass die interessanten, abwechslungsreichen Berufsfunktionen, vor allem aber auch angenehme Kaderpositionen, in der Regel nur Leuten übertragen werden, die sich über umfassende Sprachkenntnisse ausweisen können. Ist es doch heute nahezu ein Selbstverständnis, dass wir mit ausländischen Kunden, Lieferanten, aber auch

Arbeitskräften in ihrer eigenen Sprache verkehren, sei es nun mündlich oder schriftlich. Aber auch bei Reisen ins Ausland, ob aus beruflichem Anlass oder im Urlaub, kommt es einem beglückenden Erfolgserlebnis gleich – und wir fühlen uns weit selbstsicherer – wenn wir uns mit Einheimischen ohne lästige Sprachbarrieren glänzend verständigen können. Und gibt es ein schöneres Gefühl, als wenn wir in Gesellschaftsreisen bei lebhaften Diskussionen mit ausländischen Gästen z.B. in gekonntem Englisch, Französisch oder Spanisch selber souverän mithalten können? Oder wenn wir fähig sind, in einer dieser wichtigen Weltsprachen Zeitungen zu lesen oder gar Fachbücher zu verstehen?

Kurz: Die Beherrschung einer Fremdsprache gilt als Teil einer normalen Allgemeinbildung und wird schlicht und einfach an den meisten Orten vorausgesetzt.

### Sprachenlernen kann auch kurzweilig und vergnüglich sein

Sprachwissenschaftler behaupten, dass jeder durchschnittlich begabte Mensch gut fähig sei, ohne Schwierigkeiten eine 2. oder 3. Sprache aufzunehmen. Fest steht, dass man kein spezielles Talent benötigt, um eine Fremdsprache zu können. Übrigens haben wir hier für alle selber schon den besten Beweis erbracht, indem wir – offenbar mehr oder weniger mühelos – als kleine Kinder eine der schwierigsten Sprachen sprechen und verstehen lernten, nämlich Deutsch.

Vielleicht steigen Ihnen jedoch un-

### Unser Sprachstudienystem ist auf Erwachsene mit knapper Freizeit zugeschnitten

Sie brauchen keine kostbare Zeit für mühsame Wegstrecken zu opfern, um dauernd eine Tages- oder Abendschule zu besuchen. Sie müssen nicht bei Ferien, Krankheit oder WK um den Anschluss infolge verpasster Unterrichtsstunden bangen. Sie haben nicht mit beträchtlichem Verdienstaufschlag wegen teurem Ausland-Sprachaufenthalt zu rechnen. Unsere Sprachschule kommt zu Ihnen.

Unsere qualifizierten Sprachlehrer haben zu diesem Zwecke ihre langjährige Unterrichtserfahrung in leichtfasslichen, schriftlichen Lehrunterlagen (hochentwickelter Fernunterricht) festgehalten. Und dies in eine kurzweilige, spannende Form für Erwachsene gekleidet, denen langweilig hergeleitete Theorien wenig, realistische Praxis aber alles bedeuten: nämlich gleich von Anfang an ansinnige Übungen mit Gesprächen aus den täglichen Lebenssituationen des entsprechenden Landes, um rasch mit der betreffenden Umgangssprache ver-

traut zu sein. Erfahrene, anerkannte Sprachpädagogen sagen zudem in ihrer Muttersprache die laufenden Texte auf qualitativ höchstehenden Tonbandkassetten langsam, deutlich und so oft Sie wollen vor. (Gibt es einen geruldigeren Sprachlehrer?) So nehmen Sie durch Nachsprechen schon zu Beginn praktisch automatisch eine korrekte Aussprache und den richtigen Tonfall an. Unsere Schule nutzt also ein ausgeklügeltes Bildungssystem, ähnlich wie dies beim naturhaften Sprachenlernen des Kindes geschieht, nämlich: sehen, hören, verstehen, sprechen.

Fast nebenbei eignet man sich dabei auch den wichtigsten Wortschatz und die unumgängliche Grammatik an. Oft werden Sie sich bei diesem faszinierenden Sprachstudium ins Ausland versetzt fühlen und glauben, selber an interessanten Gesprächen in Cafés, Familien oder Geschäften persönlich teilzunehmen. Das abwechslungsreiche Studium ist derart spannend aufgebaut und vergibt fast wie im Fluge, so dass gegen Lehrgangende die sorgfältige Einführung in die leichtere fremdsprachliche Literatur und in die private und geschäftliche Fremdsprachenkorrespondenz für Sie nicht mehr schwierig sein wird. Sie genießen also eine umfassende Ausbildung, die einem längeren Auslandsprachenaufenthalt absolut gleich kommt.

Am Schluss des lehrreichen Kurses wird es Ihnen möglich sein, sich in der Fremdsprache Ihrer Wahl fließend und ungezwungen zu unterhalten, Bücher zu lesen, aber auch Briefe in einem vorbildlichem Stil zu verfassen.

### Freundliche Sprachlehrer fördern Sie durch persönliche Betreuung

Je nach Sprache, die Sie wählen, sei es nun Englisch, Französisch, Spanisch oder Italienisch, studieren Sie pro Monat 1 leichtverständliche Lehrstoffeinheit (= 1 Monatspensum) mit dazugehöriger Tonbandkassette durch, die wir Ihnen wochenspezifisch regelmäßig per Post zustellen. Mühsames Nachschreiben von Lehrervorträgen – wie an Tages- und Abendschulen üblich – fällt dahin, da Ihnen ja alles in ausführlicher schriftlicher, aber auch perfekt gesprochenen Form vorliegt. Sie brauchen weder bestimmte Vorkenntnisse, noch sind Sie an einen starren Stundenplan gebunden. Sie studieren bequem zu Hause, immer dann, wenn Sie Zeit haben. Kein lästiger Mitschüler stört Sie beim Studium und niemand braucht davon zu wissen, dass Sie sich noch eine Fremdsprache aneignen.

### Zeugnisse und Diplom

Auf Ende des ersten Kursjahres stellen wir Ihnen aufgrund der Durchschnittswerte Ihrer Monatsarbeiten ein Zwischen-Zeugnis aus. Schon ein solches Zertifikat unseres Gymnasiums wird Ihnen bei einer Stellenbewerbung oder Beförderung von ausschlaggebendem Nutzen sein. Ausserdem erhalten Sie dann noch unser wertvolles Abschluss-Zeugnis nach Beendigung des anregenden Sprach-

studiums ausgehändigt. Falls Sie es wünschen, können Sie zudem – auf absolut freiwilliger Basis – zusätzlich an unserer Schule eine Abschlussprüfung unter Aufsicht von Examinatoren ablegen, um das gewichtige Sprach-Diplom zu erwerben. Sie schaffen sich damit eine vortreffliche Grundlage für Ihren weiteren beruflichen und gesellschaftlichen Werdegang.

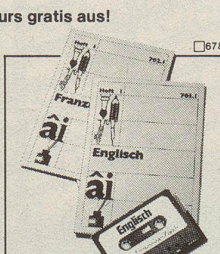
### Variable Lehrgangsdauer und günstiges Kurshonorar

Ein Kursbeginn ist sofort möglich. Das kurzweilige Sprachstudium lässt sich mühelos in der Freizeit bewältigen und dies, ohne dass dadurch Familie oder Hobbies zu kurz zu kommen brauchen. Die wohlausgewogene Ausbildung (bei jeder Sprache) setzt sich aus 3 Jahresstufen zusammen, dauert also insgesamt 3 Jahre. Wenn man etwas mehr Freizeit investieren möchte (oder vielleicht bereits gewisse Vorkenntnisse besitzt), kann man den Lehrgang aber auch viel schneller absolvieren, z.B. in 2,1 oder gar in 1 1/2 Jahr. Darüber orientieren wir Sie näher im Schulprospekt. Sie dürfen aber auch das Sprachstudium auf Ende einer Jahresstufe wieder abbrechen und haben trotzdem eine gute Grundlagenausbildung.

### Probieren Sie den Sprachkurs gratis aus!

Die Teilnahme an einem Sprachkurs will sorgfältig überlegt sein und man sollte zuerst einmal gründlich prüfen, ob ein solches Studium einem persönlich überhaupt zuzugut. Wir senden Ihnen deshalb die 1. Monatssektion kostenlos und unverbindlich zum Ausprobieren zu. Testen Sie selber zu Hause in aller Ruhe während 10 Tagen das Sprachstudium Ihrer Wahl. Gefällt es Ihnen nicht, dann schicken Sie die Unterlagen einfach wieder zurück, und der Fall ist für Sie erledigt. Die wertvolle Gratis-Sprach-Tonbandkassette sowie den detaillierten Kursprospekt mit neuem Studienablauf und ausführlicher Darstellung der Schulorganisation dürfen Sie in jedem Fall behalten.

chen und haben trotzdem eine gute Grundlagenausbildung. Das monatliche Kurshonorar beträgt lediglich Fr. 68.– und wurde so günstig angesetzt, um einem möglichst breiten Kreis von Sprachinteressierten eine qualitativ hochstehende Ausbildung zu ermöglichen. Wobei darin das ganze Fernstudium inbegriffen ist, also Korrektur und Kommentierung der Monatsarbeiten, telefonische Lehrkontakte, Zwischen- und Schlusszeugnisse, allfällige Abschlussprüfung mit Diplom, alle Sprachkassetten sowie sämtliche Monatssektionen, die Ihnen auch nach Kursende als wertvolle Nachschlagewerke immer von Nutzen sein können.



Das 1. Monatspensum umfasst je nach gewählter Sprache 1 Lehrheft mit:

- 40–112 Seiten leichtfasslichem Text
- instruktiver, praxisnaher Aussprache-Anleitung (Phonetik leicht gemacht)
- reichhaltigen, kurzweiligen und doch lehrreichen Übungsprogrammen mit vielen Beispielen und Redewendungen aus dem täglichen Leben
- Format: 10 x 29 cm (Italienisch – 20 x 15 cm)

sowie 1 Sprach-Lernkassette, Spitzenqualität und ideal für problemloses Lernen. C 60, fast 1 Stunde lebendige und einprägsame Sprachübungen.

Die 1. Monatssektion während 10 Tagen zum Ausprobieren! Gratis!



Detaillierter Sprachkurs-Prospekt kostenlos!

Neues Gymnasium Zürich  
Abteilung Sprachschule  
(Unter Leitung und Mitwirkung von Kantonsschul-Professoren, Gymnasiallehrern und dipl. Sprachpädagogen)  
Räfelstrasse 11, 8045 Zürich, 01/461 02 30

### 4 Sprachkurse zur Wahl

- Kurs Nr. 703 Englisch mit Abschlusszertifikat oder Diplom
- Kurs Nr. 701 Französisch mit Abschlusszertifikat oder Diplom
- Kurs Nr. 705 Italienisch mit Abschlusszertifikat oder Diplom
- Kurs Nr. 706 Spanisch mit Abschlusszertifikat oder Diplom

### Kurs-Ziel

Ziel jedes einzelnen Kurses ist es, dass man, auch wenn man keinerlei Vorkenntnisse oder besondere sprachliche Begabung besitzt, die entsprechende Fremdsprache in Wort und Schrift zu beherrschen lernt. Man wird über eine korrekte Aussprache und einen so grossen Wortschatz verfügen, dass man sich in der betreffenden Fremdsprache einwandfrei unterhalten und geschäftlich verhandeln kann. Auch erhält man Einblick in die fremdsprachliche Literatur. Zudem wird man am Schluss in der Lage sein, fremdsprachliche Privat- und Geschäftsbriefe in einwandfreier Form in einem korrekten und modernen Stil zu verfassen.

### Kurs-Aufbau

Jeder Kurs besteht aus drei Jahresstufen. Die erste Jahresstufe beginnt mit einer leichtfasslichen Einführung in die Fremdsprache und deren Grammatik. Sie befähigt hauptsächlich mit dem Umgangssprache und bringt typische Beispiele aus

dem Alltag, so dass das Gelernte sofort in der Praxis anwendbar ist. Wortschatz und Sprachgefühl werden so entwickelt, dass ein müheloses Sprechen und Verstehen möglich ist. Die zweite Jahresstufe wiederholt und vertieft die Grammatikkenntnisse und erweitert den Wortschatz. Anhand kurzweiliger Beispiele wird man in das faszinierende Reich der fremdsprachigen Literatur eingeführt. Bücher und Zeitungen in der Fremdsprache zu lesen und zu verstehen wird nun kein Problem mehr sein. Die dritte Jahresstufe lehrt anhand anschaulicher Übungen aus der täglichen Praxis auf abwechslungsreiche Weise, Geschäfts-, aber auch Privatbriefe in der Fremdsprache zu verfassen. In sinnvollen, methodischen Schritten wird man von der persönlichen Stellenbewerbung bis hin zu anspruchsvollen Geschäfts-korrespondenzen geführt.

### Kurs-Umfang

Jeder Kurs umfasst 36 abwechslungsreiche Monats-Lehrstoffeinheiten und je 12 qualitativ hochstehende Sprachkassetten.

## Gratis-Probiergutschein für Sprachkurs

Heute noch senden an: Neues Gymnasium Zürich AG, Abt. Sprachschule, Räfelstrasse 11, 8045 Zürich

Ja, ich möchte gerne Ihr Gratis-Probierstudium kennenlernen. Senden Sie mir bitte per Post kostenlos den umfangreichen, detaillierten Kursprospekt und die Gratis-Sprachkassette (die ich beide auf jeden Fall behalten darf) sowie die instruktive 1. Monatssektion für den

Ihre qualifizierten Sprachlehrer korrigieren meine Monatsarbeiten sorgfältig und helfen mir, das ich ohne Schwierigkeiten rasch Fortschritte mache und mein Ziel auf leichtverständliche Weise erreiche. Ich bleibe Kursmitnehmer für 3 Jahre, kann den gesamten Lehrgang aber auch schneller absolvieren. Zudem steht es mir frei, 3 Monate vor Ablauf eines Kursjahres (gerechnet ab Erhalt meiner 1. Monatssektion) durch eingeschriebenen Brief auf Ende einer Jahresstufe wieder auszutreten. Das monatliche Kursheft beträgt nur Fr. 68.–, wobei darin alles inbegriffen ist, wie Monatssektionen, Sprachkassetten und Korrekturen meiner Arbeiten (immer ein normales ganzes Monatspensum umfassend), telefonische oder schriftliche Baustützung meiner Fragen, Zwischen- und Abschlusszeugnisse sowie – und sofern ich es wünsche – Ihre Prüfung mit Sprach-Diplom. Ich bezahle es monatlich mit Einzahlungsschein, den Sie mir beilegen.

### Sprachkurs:

(bitte gewünschten Kurs hier eintragen)

kostenlos zur Ansicht. Sollte mir dieser Lehrgang nicht zusagen, schicke ich ihn innert 10 Tagen nach Erhalt einfach wieder zurück, und der Fall ist für mich erledigt. Andernfalls mache ich definitiv an Ihrem Sprachkurs mit. Ich erhalte dann monatlich automatisch jeweils meine weiteren Kurssektionen.

Herr/Frau/Fr. (Nichtzutreffendes bitte streichen)

Name  Vorname

Strasse  PLZ/Ort

Tel.-Nr.  Geb.-Datum

Ort und Datum  Unterschrift

Kein Vertreterbesuch (bei Jugendlichen des gesetzlichen Vertreters)

2581